(۱۹) روح‌را خاموش ننمائید (۲۰) نبوّتهارا حقیر مشمارید (۲۱) هر چیزرا
آزموده بآنچه خوب است تمسّك جوئید (۲۲) از هر بدنمائي پرهیز نمائید *
(۲۳) و خودِ خداي آرام شمارا بالکلّیه مقدّس سازد و جملهٔ شمارا از روح
و از نفس و از بدن محفوظ دارد که در آمدنِ خداوندِ ما عیسیِٔ مسیح
بي‌عیب باشید (۲۴) امین است آن که شمارا خواند و اوست که بجا
خواهد آورد * (۲۵) اي برادران در حقّ ما دعا نمائید (۲۶) و همه‌گئِ برادران‌را
ببوسهٔ مقدّس سلام رسانید (۲۷) و شمارا بخداوند سوگند میدهم که این
مکتوب‌را بر همه‌گئِ برادرانِ مقدّس بخوانید * (۲۸) توفیقِ خداوندِ ما عیسیِٔ
مسیح با شما باد * آمین *

تمام شد نامهٔ اوّلِ پَوْلُسِ حواري به ثِسَلُنِیقِیاںْ

نامهٔ دویمِ پَوْلُسِ حواری به ثِسَلُنیقِیاںْ

مشتمل

بر سه باب

(بابِ اوّل مشتمل بر دوازده آیه)

(۱) پَوْلُسْ و سِلْوٰانُسْ و تِیمُوثِیُوسْ بکِلِیسیٰاي ثِسَلُنِیقِیاںْ که در پدرِ ما خدا
و عیسئِ مسیحِ خداوند میباشد (۲) که فضل و آرام از جانبِ پدرِ ما خدا
و عیسئِ مسیحِ خداوند بر شما باد * (۳) اي برادران بر ما واجب است
که بجهتِ شما دائم خدارا چنانچه سزاوار است شکرگذاري نمائیم از آنجا
که ایمانِ شما بغایت عظیم‌تر میگردد و محبّتِ هر یك از شما همه‌گی در
بارهٔ یکدیگر مي‌افزاید (۴) بحدّي که ما خود از شما در کِلِیسیٰاهاي خدا

فخر مینمائیم بعلّتِ صبر و ایمانِ شما در جمیعِ مصائبِ شما و عذابهائي
که آنرا متحمّل میگردید (۵) و این بُرهاني است بر اجراي حکمِ خدا براستي
که شما قابلِ ملکوتِ خدا دانسته شده اید که بجهتِ آن زحمت مي‌کشید
(۶) زیرا که این است انصاف نـزدِ خدا که معذّبینِ شمارا از راهِ قصاص عذاب
نماید (۷) و شمارا که مظلومان اید راحت بخشد با ما در وقتِ ظهورِ عیسيِٰ
خداوند با فرشته‌گانِ قدرتَش از آسمان (۸) در آتَشِ مشتعلِ منتقم از آناني
که خدارا نمي‌شناسند و آناني که مژدهٔ خداوندِ ما عیسيِٰ مسیحرا اطاعت
نمي‌نمایند (۹) و ایشان از حضورِ خداوند و جلال و قدرتَش بقصاصِ هلاکتِ
ابدي خواهند رسید (۱۰) هنگامي که مي‌آید که بمقدّسانِ خود مزیّن گردد
و از همه‌گيِ مؤمنان باعثِ کمالِ حیرت گردد در آن روز یقین است که
از شهادتِ ما شما مؤمن گشته اید * (۱۱) لهذا در حقِّ شما دعا مي‌نمائیم
که خداي ما شمارا شایستهٔ این دعوت شمارد و باتمام رساند کمالِ رضاي
خودرا در نیکوئي و کارِ ایمان‌را با قوّت گرداند (۱۲) تا آنکه عظیم گردد از شما
اسمِ خداوندِ ما عیسيِٰ مسیح و شما از وَيْ بر حَسَبِ توفیقِ خداي ما
و عیسيٰءِ مسیحِ خداوندِ ما *

(بابِ دویم مشتمل بر هفده آیه)

(۱) اي برادران از شما استدعا مینمائیم در بارهٔ آمدنِ خداوندِ ما عیسيٰءِ
مسیح و حشرِ ما نـزدِ وَيْ (۲) که شما زود از هوش متزلـزل نشوید و مضطرب
نگردید نه از روح و نه از کلام و نه از نوشتهٔ که گویا از ما باشد باین مظنّه
که گویا روزِ مسیح نـزدیك است (۳) و هیچ کس بهیچ وجهه شمارا نفریبد
زیرا که آن واقع نمي‌شود جُز آنکه در اوّل اِرتداد طاري گردد و آشکارا شود
آن شخصِ گناه که فرزندِ هلاکت است (۴) که او بر همهٔ آنچه بخدا یا معبود
مسمّيٰ است مخالفت مینماید و تفوّق میجوید بنوعي که در هیکلِ خدا
چون خدا مي‌نشیند و خودرا چنین مینماید که اوست خدا * (۵) آیا یاد

نميداريد كه وقتي كه هنوز نـزدِ شما بودم اين‌را بشما گفتم (۶) و الحال ميدانيد كه مانع چيست تا كه در هنگامِ خود بظهور آيد (۷) از آنجا كه بالفعل هم آن مستورِ ناراست مؤثّر است و همين كه آنچه تا حال مانع است از ميان برخاسته شود (۸) آن وقت آن ناراست ظاهر خواهد گرديد و خداوند اورا بنَفَسِ دهنِ خود فرو خواهد گرفت و بجلوهٔ آمدنِ خود معدوم خواهد نمود (۹) و ظهورش از عملِ شيطان با هر قِسمِ قوّت و عجائب و غرائبِ كاذب ميباشد (۱۰) و با كمالِ دليلِ ناراست نسبت بهالكان از آنجا كه نيافتند محبّتِ راستي‌را تا آنكه نجات يابند (۱۱) لهذا خدا بآنها اثرِ ضلالت‌را خواهد فرستاد تا آنكه ايشان دروغ‌را اعتقاد نمايند (۱۲) تا كه بر همهٔ آنها حكم شود كه راستي‌را باور نه نمودند بلكه بناراستي خورسند بودند * (۱۳) و اي برادرانِ محبوبِ خداوند مارا لازم است كه بجهتِ شما همواره خدارا شكر گذاريم كه خدا از نخست بتقدّسِ روحاني و ايمانِ راستي شمارا بجهتِ نجات برگزيد (۱۴) و شمارا بوسيلهٔ نداي ما بآن خواند تا آنكه شما مالِ پُرجلالِ خداوندِ ما عيسئ مسيح گرديد * (۱۵) پس اي برادران راسخ‌قدم باشيد و آن احكامي‌را كه خواه از كلام و خواه از مكتوبِ ما فراگرفتيد محكم نگاه داريد (۱۶) و خودِ خداوندِ ما عيسئ مسيح و خدا و پدرِ ما كه مارا محبّت فرمود و تسلّئ ابدي و اميدوارئ خوب‌را از كَرَم بما عنايت فرموده است (۱۷) دلهاي شمارا تسلّي بخشد و در هر قول و فعلِ نيك پايدار سازد *

(بابِ سيوم مشتمل بر هجده آيه)

(۱) خلاصه اي برادران در حقِّ ما دعا كنيد كه كلامِ خداوند جاري شود و عُظم يابد چنانچه نـزدِ شما يافته است (۲) و تا آنكه از مردمِ نامعقولِ شرير محفوظ گرديم از آنجا كه همه‌را ايمان نمي‌باشد (۳) و امين است خداوندي كه شمارا استوار خواهد ساخت و از شرير محفوظ خواهد نمود (۴) و از خداوند

در بارهٔ شما اعتماد داریم که آنچه شمارا میفرمائیم هم بجا آورده اید و هم خواهید آورد (۵) و دلهاي شمارا خداوند هدایت نماید بمحبّت خدا و صبر در اِنتظارِ مسیح * (۶) و شمارا حکم مینمائیم باسمِ خداوندِ ما عیسيٰ مسیح اي برادران که شما از هر برادري که بسرگشتهگي رفتار مینماید نه برحَسَبِ آن فرماني که از ما یافت کناره گیرید (۷) از آنجا که شما خود میدانید که چه سان با ما متابعت نمائید چه ما در میانِ شما سرگشته نبودیم (۸) و نه از قِبلِ کسي نانِ مُفت ميخوردیم بلکه با محنت و مشقّت شب و روز مشغول بودیم که مبادا براحدي از شما بار باشیم (۹) و این نبود از آن جهت که اختیار نداریم بلکه از آنجا که خودرا نمونه بشما نمائیم تا که موافقِ ما گردید (۱۰) و چون نـزدِ شما بودیم اینرا نیز بشما گفتیم که اگر کسے خواهد که کار نکند نان نیز نخورد (۱۱) که مسموع میشود که بعضي اشخاص بسرگشتهگي در میانِ شما رفتار مینمایند و کار نميکنند و لیکن بگردش مشغول اند (۱۲) و امثالِ این اشخاصرا ميگوئیم و استدعا مینمائیم که بخاطرِ خداوندِ ما عیسيٰ مسیح که بآرام بشغل پرداخته نانِ خودرا بخورند (۱۳) و اي برادران شما در نیکوکاري ملول نگردید (۱۴) و اگر کسي سخنِ مارا در نوشته اطاعت نه نماید اورا نشانه نمائید و با وَي محشور نشوید تا آنکه خجل گردد (۱۵) لیکن چون دشمنَش نشمارید بلکه پندَش دهید چون برادريرا (۱۶) خودِ خداوندِ آرام پیوسته در هر صورت شمارا آرام بخشد و خداوند با همهگئ شما باد * (۱۷) سلام بدستِ خودم پَولُس این نشاني است در هر کتابت چنین مینویسم (۱۸) توفیقِ خداوندِ ما عیسيٰ مسیح با همهگئ شما باد * آمین *

تمام شد نامهٔ دویم پَولُسِ حواري به تِسَلُنِیقِیانْ